



*Liebe Maihöflerinnen,  
liebe Maihöfler*

*Samichlaus, Santichlaus oder Santiglaus sind schweizerische Bezeichnungen für den heiligen Nikolaus von Myra. Sein Brauchtum ist nach wie vor lebendig und viele Kinder-Herzen und -Augen erfreuen sich an ihm. Im Maihofquartier wird die Tradition seit Jahrzehnten gepflegt und ehrenamtlich mit Herzblut organisiert.*

*Einem der bedeutendsten Heiligen aus den ersten Jahrhunderten der Christenheit ist der Nikolaus-Brauch zu verdanken. Seinen Ursprung hat der Brauch des Samichlaus bereits im vierten Jahrhundert nach Christus. Nikolaus von Myra, der in einem Gebiet der heutigen Türkei gelebt hat, war ein höchst populärer Bischof, welcher insbesondere den Armen und Benachteiligten half.*

*Auch im Maihofquartier wird der Samichlausbrauch gepflegt. Jeweils am 6., 7. und 8. Dezember zieht der Samichlaus mit seinen Gefolgen pünktlich um 17 Uhr aus den grossen Türen des Kirchensaales aus. Im Anschluss erzählt er eine Geschichte und begeistert oft die kleinen wie auch die grossen Gäste. Untermauert mit den lauten Geisslechlöpfen und den klangvollen Treicheln, begleitet von seinem Diener und Zwergli, ist der Auszug jeweils eine mystische und nicht mehr wegzudenkende Tradition im Maihofquartier geworden.*



### **Samichlaus-Auszug 2021**

*Auch die Pandemie ist am Samichlaus nicht spurlos vorbeigezogen. So musste er letztes Jahr auf Video-Botschaften aus seiner Waldhütte ausweichen und hat sich auf die Beantwortung der regen Samichlauspost gefreut. Sofern sich die Lage nicht verändert, wird der traditionelle Auszug dieses Jahr jeweils um 17 Uhr am 6., 7. und 8. Dezember wieder durchgeführt.*

*Jedoch muss auch dieses Jahr erneut auf Familienbesuche verzichtet werden. Aus diesem Grund wird sich der Samichlaus bei Feuer, Finnenkerzen, Tee und Kuchen auf dem Kirchenplatz Zeit für die Kinder, Familien und Gäste nehmen. Für den Besuch*

*des Auszuges ist für Erwachsene ab 16 Jahren ein Covid-Zertifikat erforderlich. Aufgrund der 3G-Vorgaben und Kontrollen ist ein frühzeitiges Einfinden auf dem Kirchenplatz zu empfehlen. Aktuellste Informationen und das Sicherheitskonzept sind auf der Homepage zu finden: [www.maihof-samichlaus.ch](http://www.maihof-samichlaus.ch)*

*Reto Ineichen, Präsident Maihofsamichlaus*



Schule Maihof

## Naturnahe Umgestaltung Pausenplatz Maihof

Schon länger besteht im Schulhaus Maihof der Bedarf, den Pausenplatz kindergerechter und naturnaher zu gestalten.

Folgende Schwachstellen zeigen sich momentan auf dem Pausenplatz Maihof:

### Gestaltung

Die sehr klinische Gestaltung des Pausenplatzes bietet der Neugier der Kinder kaum Möglichkeiten für anregende Beobachtungen und Erkundungen. Als zentraler Bestandteil eines Schulhauses kann und muss ein Pausenplatz aber neben einem Ort zum Spielen auch ein Ort zum Lernen und Entdecken sein.



### Schulhausplatz als Lernort

Schule findet nicht nur im Schulzimmer statt. Ausflüge zu ausserschulischen Lernorten gehören genauso zum Unterricht, wie das Lernen im Schulzimmer. Gerade als Stadtschule muss es ein Anliegen sein ein Stück Natur zum Schulhaus zu bringen. Ausflüge in die nahegelegene Natur sind immer mit Organisations- und Zeitaufwand verbunden. Ein authentischer Lernort auf dem Schulhausplatz bietet in der Zugänglichkeit und auch beim Erkunden in der Pause oder nach dem Unterricht ein riesiges Potential.

### Biodiversität

Die Diversität der Pflanzen auf dem Pausenplatz der Schule Maihof hält sich sehr stark in Grenzen. Der Platz hat einen typischen städtischen Anblick mit gepflegtem Rasen, einigen Bäumen und einer abgrenzenden Hecke. Daraus folgend gibt es kaum tierische Besucher auf dem Platz. Zur Steigerung der lokalen Biodiversität trägt die aktuelle Situation kaum etwas bei. Als zentraler Platz, der neben den Schulzeiten auch vom ganzen Quartier genutzt werden kann, entsteht aber eine besondere Vorbildfunktion. Auch in dichtbesiedelten Gebieten sind Artenreichtum und Nachhaltigkeit möglich. Schulen müssen sich diesbezüglich ihrer Verantwortung bewusst sein. Umweltbewusstsein zu unterrichten und die Kinder nach der Lektion auf einer städtischen Wüste spielen zu lassen untergräbt jegliche guten Absichten im Unterricht.

### Das Projekt

Durch die Unterstützung der Roger Federer Foundation können wir diese Herausforderungen nun in Angriff nehmen. Das Planungsbüro «Ecovia» wurde für die Planung und Leitung der Umgestaltung beauftragt. Die ersten konkreten Pläne sind gezeichnet und werden nun von Kindern kritisch begutachtet. Die Kinder geben Rückmeldungen auf die Pläne. Diese Rückmeldungen werden dann im weiteren Planungsprozess berücksichtigt. In den Frühlingferien 2022 wird dann hoffentlich ein kleiner Teil des Pausenplatzes zu einer interessanten und anregenden Biodiversitäts-Oase umgebaut.

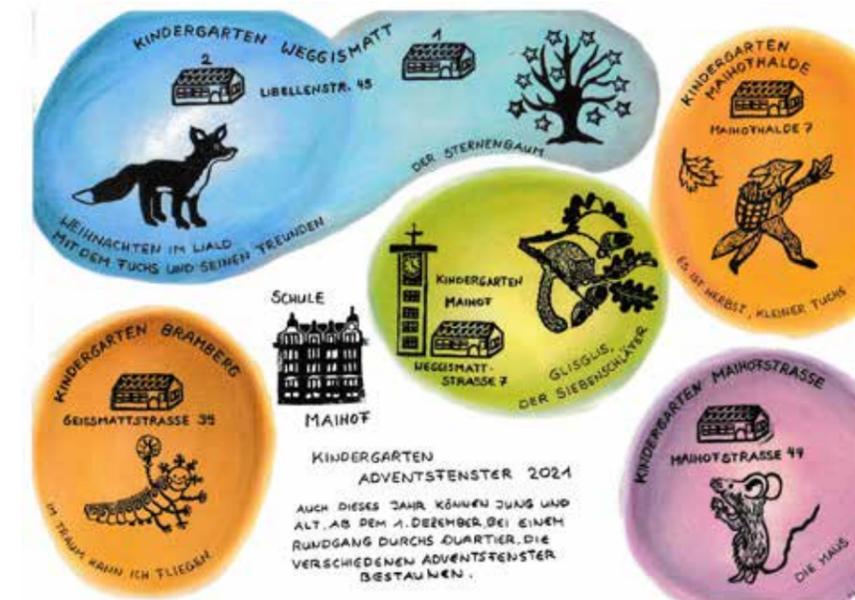
Mit Freude schauen wir dem weiteren Prozess entgegen, von dem Sie bestimmt immer mal wieder hören oder sehen werden.

Andreas Keist, Primarlehrer



Schule Maihof

## Adventsfenster Kindergarten 2021



Auch dieses Jahr haben die Kindergärten im Maihofquartier wieder Adventsfenster gestaltet und laden alle, ab dem 1. Dezember, zu einem Rundgang durchs Dorf ein.



Schule Maihof

## Rotseelauf im Schulhaus Maihof

Wie jedes Jahr steht im Herbst jeweils der Rotseelauf der 5. und 6. Klässler/innen an.

Am 29. September bei optimalen Wetterbedingungen war es dann so weit. Es ist immer wieder grossartig zu sehen, wie sich die Schülerinnen und Schüler gegenseitig motivieren und anfeuern. Natürlich gibt es jeweils auch eine Rangverkündigung mit Medaillen- und Pokalübergabe, diese fand dann nach den Herbstferien statt. Die strahlenden Gewinnerinnen und Gewinner sehen Sie auf dem Foto.

Wir gratulieren Yao, Bram, Basil, Maurice, Annik, Nina, Sole, Julie, Silas, Maxi, Mara und Lina zu ihrer aussergewöhnlichen Leistung. Der Klassenpokal bleibt dieses Jahr ganz knapp bei der Klasse 5/6 b, herzliche Gratulation. Kompliment jedoch auch an die ganze Stufe, toll wie ihr alle mitgemacht habt!



ZML Abendtisch

### Was IsSt Religion?

Jedes Jahr im November laden die Luzerner Religionsgemeinschaften zur „Woche der Religionen“ mit einem vielfältigen, interreligiösen Programm ein.

Der beliebte, mehrmals jährlich stattfindende Abendtisch des Vereins Zusammenleben Maihof-Löwenplatz (ZML) widmet sich aus diesem Anlass jeweils dem Thema, welche Speisen typischerweise zu religiösen Feiern aufgetischt werden.

Unter dem Motto „Was IsSt Religion?“ haben Vertreterinnen aus allen 5 Weltreligionen mitgemacht und die rund 60 Besucherinnen und Besucher im Kirchensaal MaiHof mit ihren Köstlichkeiten begeistert.

Dazu gehörte die MazzeKnödelsuppe, die im jüdischen Brauchtum traditionellerweise am Pessachfest gegessen wird, ebenso, wie das saftig-süsse Baklava aus dem Islam. Aber auch die selbstgemachte Pasta aus Italien, einem christlich geprägten Land, die würzigen Curries aus dem Hinduismus



und die feinen buddhistischen Speisen erfreuten sich grosser Beliebtheit. Eine einmalige Gelegenheit, gleich bei fünf Religionsgruppen zu Gast zu sein.

Ganz im Sinne des Abendtisches bot der Anlass neben der Kulinarik auch

Gelegenheit, um mit Quartierbewohnerinnen und -bewohnern als auch Gästen aus der Stadt und den angrenzenden Regionen ins Gespräch zu kommen.

**Event Gruppe Maihof**

Liebe Maihöflerin, lieber Maihöfler

Für die geplanten Veranstaltungen 2022 suchen wir Helferinnen und Helfer, die wir bei Bedarf für z.B. Einrichten, Aufräumen, Service, oder Organisation anfragen dürfen. Sind Sie bei unserer Event Gruppe Maihof dabei? Wenn ja, melden Sie sich bitte mit Angabe Ihrer Telefonnummer per E-Mail: [maihofpraesidium@gmail.com](mailto:maihofpraesidium@gmail.com)

Herzlichen Dank  
Regula Schärli, Präsidentin



Pfarrei MaiHof St. Josef

### Adventskalender-Spaziergänge im Quartier

«Wege wagen» - Dieses Motto begleitet uns durch den Advent und hat uns zu einem besonderen Adventskalender inspiriert.

An 24 verschiedenen Adressen im Quartier können die Türen der hübsch ausgeschmückten Brief- oder Milchkästen neugierig geöffnet werden. Es wäre schön, wenn unbekannte Wege im Quartier entdeckt werden und überraschende Begegnungen vor der Haustür stattfinden.

Jeder Milchkasten ist zwischen 1. und 24. Dezember für jeweils fünf Tage «in Betrieb». Hinter den gekennzeichneten Türchen versteckt sich etwas zum Anschauen oder Mitnehmen. An manchen Tagen gibt es Bastelideen für Christbaumschmuck. Damit wird der Christbaum in der Kapelle geschmückt, der dort ab dem 3. Adventssonntag bereitsteht.

Die Kapelle ist wieder als ADVENTure Room gestaltet und lädt zum Innehalten und Staunen ein. Die Schwarzenberger Figuren sind schon unterwegs zur Krippe.

Aus bereitgestelltem Material kann auch dort Christbaumschmuck gebastelt werden oder die Anregungen aus dem Adventskalender mitgebracht werden. Gross und Klein sind eingeladen mitzuwirken, damit der Baum bis zum Heiligabend geschmückt ist.

Vom 26. November bis 9. Januar ist die Kapelle täglich von 7 bis 20 Uhr geöffnet. Ab 1. Dezember liegen dort die Pläne mit den eingezeichneten Standorten der Adventskalender-Türchen «Wege wagen im Quartier». Die letzten 3 Milchkästen bleiben bis 26. 12. bestehen. So hat man über die Weihnachtstage auch noch Zeit für einen Spaziergang durchs Quartier. Wir



wünschen schöne Begegnungen auf dem adventlichen Weg.

Mitarbeitende MaiHof

# MEIN NEUES BAD.



- Beratung
- Organisation
- Koordination
- Übergabe

Gallati AG  
Grossmatte Ost 24B, 6014 Luzern  
[info@gallatiag.ch](mailto:info@gallatiag.ch), [www.gallatiag.ch](http://www.gallatiag.ch)



## kurz & bündig

### Kreative Materialverwaltung

Am 25. September öffnete OFFCUT an der Zollhausstrasse 2 in Luzern seine Türen. Material und Werkstoffe, die oft entsorgt werden, sollen so einer neuen Nutzung zugeführt werden.



Das heisst man findet im Offcut ein ständig wechselndes Angebot von Materialien (von Kabelbindern bis Seidenmalfarben). Restmaterialien, ungenutzte Schätze im Lager oder Abschnitte aus der Produktion können abgegeben werden. So finden sie neue Verwendung bei anderen Handwerkerinnen und Bastlern. Geöffnet ist Offcut von Mi bis Fr 13.00 - 18.00 und Sa 11.00 - 16.00 Uhr. Mail: [luzern@offcut.ch](mailto:luzern@offcut.ch)  
[www.offcut.ch](http://www.offcut.ch)

### The sound of christmas

Während den Weihnachtstagen lassen das City Light Symphony Orchestra, der Chor der Universität Luzern und der Boys Choir Lucerne warme Klangfarben erstrahlen – traditionelle Christmas Carols, funkelnde Orchestermusik und feierliche Choräle. Neben weltberühmten Weihnachtsliedern wie «The Little Drummer Boy» oder «Let it Snow! Let it Snow!» erklingt märchenhafte Filmmusik u.a. aus «The Polar Express» und «Home Alone». Abgerundet wird das Programm mit klassischen Meisterwerken wie Tschaikowskys «Der Nussknacker». Am Mi 22.12.21 um 19.30 Uhr im KKL Konzertsaal.  
[www.boys-choir-lucerne.ch](http://www.boys-choir-lucerne.ch)  
Tickets: [www.citylightconcerts.ch](http://www.citylightconcerts.ch)

## Dienstleistungen vom Roten Kreuz + mehr



Beratung



Besuchsdienst



Bildung



Entlastungsdienst



Fahrdienst



Hilfsmittel



Kinderbetreuung



Notruf

[www.srk-luzern.ch](http://www.srk-luzern.ch)  
041 418 74 74

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Kanton Luzern



## Haushilfe Luzern

- **Wochenkehr.**
- **Betten. Bettwäsche wechseln.**
- **Wäsche machen.**
- **Einkäufe tätigen.**
- **Mahlzeiten wärmen oder kochen.**
- **Unterstützung beim Umzug.**
- **Begleiten zu Terminen.**
- **Unterstützen bei Spitalaufenthalt.**
- **Entlasten von Angehörigen.**
- **Zuhören, Sicherheit und Halt geben.**

### Ein Stück Glück seit 1999.

Die Haushilfe Luzern unterstützt ältere Menschen, Menschen mit länger dauernden Beeinträchtigungen oder IV-BezügerInnen beim selbständigen Wohnen zu Hause.

### Verein Haushilfe Luzern.

Birkenstrasse 9/112 | 6003 Luzern | 041 360 92 20  
[info@haushilfe-luzern.ch](mailto:info@haushilfe-luzern.ch) | [www.haushilfe-luzern.ch](http://www.haushilfe-luzern.ch)

ARLEWO  
arbeiten leben wohnen

# «Ich liebe Hausaufgaben.»



Am liebsten löse ich Ihre Eigen-Heim-Knacknuss!  
[arlewo.ch](http://arlewo.ch) und Mathias Hollenstein sind für Sie da.

Luzern | Schwyz | Stans | Zug

Alters- und Pflegeheim Rosenberg

## Einzelzimmer für alle Bewohnerinnen und Bewohner

Nach einem Jahr Bauzeit ist die Sanierung des Hauses West des Betagtenzentrums Viva Luzern Rosenberg abgeschlossen. Mit dem Umbau wird Viva Luzern den sich verändernden Bedürfnisse in der Langzeitpflege gerecht.

Das Haus West des Betagtenzentrums Viva Luzern Rosenberg erstrahlt in neuem Glanz: Im Zuge der Sanierung, die im Herbst 2020 startete, wurden sämtliche Zweibettzimmer durch Einzelzimmer ersetzt und mit einem eigenen Badezimmer inklusive Dusche ergänzt. Nebst den 51 Zimmern wurden auch die Aufenthaltsräume und Korridore auf drei Stockwerken sowie das öffentliche Restaurant «LaRose» attraktiver gestaltet.

### Wohlfühlen unabhängig des Pflegebedarfs

«Mit der Modernisierung reagieren wir auf die sich verändernden Bedürfnisse in der Langzeitpflege», betont Andrea Wanner, Geschäftsführerin von Viva Luzern. So würden sich heute die Bewohnenden vermehrt eigene vier Wände und eine möglichst grosse Privatsphäre wünschen. Darüber hinaus sind Einzelzimmer auch aus medizinischen oder sozialen Gründen immer häufiger erforderlich. Mit dem Umbau kann Viva Luzern Rosenberg diesen Bedürfnissen entsprechen. «Die Räume sind so gestaltet, dass sich unterstützungsbedürftige Menschen unabhängig von ihrem Betreuungs- und Pflegebedarf wohlfühlen», ergänzt die Geschäftsführerin.

### Modernes Licht- und Gestaltungskonzept

Bei Betriebsleiterin Cati Hürlimann ist die Freude über die Sanierung gross: «Die behaglichen Zimmer ermöglichen unseren Bewohnenden grösstmögliche Individualität und Komfort.» Nebst dem privaten Zimmer verfügt jeder Wohnbereich über grosszügige Räume, in denen das gemeinschaftliche Leben stattfinden kann. Ein besonderes Augenmerk wurde auf die Bedürfnisse von desorientierten, hochbetagte Menschen gelegt. «Damit sie sich in ihrem Daheim optimal zurechtfinden, haben wir spezifische

Beschriftungen und Materialien gewählt – bis hin zum Licht, das die Farbe der Tageszeit anpasst», erklärt Cati Hürlimann. Während der Umbauphase wohnten die Bewohnenden und arbeiteten Mitarbeitenden des Hauses West vorübergehend im Haus Diamant auf dem Areal Viva Luzern Rosenberg zurück. Für Betriebsleiterin Cati Hürlimann beginnt nun die spannendste Zeit: «Die schönste räumliche Schale ist nichts, wenn sich darin keine Menschen befinden, die sie mit Leben füllen.»

### Besichtigung für Interessierte

Aufgrund der Corona-Situation konnte kein öffentlicher Anlass zur Eröffnung stattfinden. Interessierte haben im ersten Halbjahr 2022 mehrfach die Gelegenheit, das umgebaute Betagtenzentrum von Viva Luzern Rosenberg zu besichtigen. Daten: 21. Januar, 11. Februar, 4. März, 8. April, 20. Mai, 24. Juni – jeweils von 9.30 bis 11.00 Uhr.

Weitere Infos: [www.vivaluzern.ch/veranstaltungen](http://www.vivaluzern.ch/veranstaltungen)





# BEREIT FÜR DEN WINTER?

**Carplanet Boxen-Stopp**

**CHF 22.-**

**Carplanet-Wintercheck**

**CHF 69.-**

**Carplanet-Winterpaket**  
**Jetzt für CHF 134.-**

~~CHF 149.-~~

(alle Preise inkl. MWST, exkl. Material)

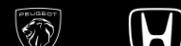
**Garage Galliker AG** Ebikon



**Koch Panorama AG** Ebikon



**Autohaus Imholz AG** Ebikon



**www.carplanet.ch**

Ein Unternehmen der Garage Galliker Gruppe

Quartierarbeit Maihof

## Was macht den Quartierbewohnenden Freude? Von der Familie bis zu Essiggurken ist alles dabei

In den vergangenen Wochen war im Schaufenster der Quartierarbeit die Frage «Was macht dir Freude?» in bunten Buchstaben zu sehen. Gleich daneben hing ein Plakat, auf welchem alle, die vorbeiliefen, ihre Antworten hinschreiben konnten.

Schon nach wenigen Tagen war das erste Plakat voll! Von gutem Essen, der Türkei, Familie, Lachen, Harry Potter und Yoga bis hin zu Essiggurken war alles Mögliche zu lesen. Die Luzerner Zeitung berichtete sogar darüber und bezeichnete das Plakat als «Facebook in Papierform», wo die Leute alles loswerden konnten, was sie gerade beschäftigt.

Kindern, welchen wir dieselbe Frage im Kidstreff gestellt haben, antworteten mit Tanzen, Singen, Gamen, Witzen, Kuchen, Abmachen, ihre Hobbies, frei zu sein, ihre Meinung sagen zu können und auch mal rumschreien zu dürfen. Auf die Frage, wie sie selbst anderen eine Freude machen, nannten sie unter anderem Überraschungen, teilen, anderen helfen, Witze und Grimasse machen, oder einfach mit ihrem Lachen ☺.



Uns machten, nebst den sonnigen Herbsttagen, auch immer wieder die

Antworten viel Freude. Vielen Dank für die spannenden, lustigen und ehrlichen Beiträge.

Leonor Dettling, Praktikantin Quartierarbeit Maihof



## Veranstaltungen

In der Spalte rechts ist mit einer Abkürzung angegeben, wer die Veranstaltung organisiert. Die Erläuterungen resp. Kontakt-Webseiten und -Personen ersehen Sie auf der nächsten Seite am Schluss. In der gegenwärtigen Zeit kann es immer wieder vorkommen, dass Veranstaltungen nicht durchgeführt werden können. Aktuelle Informationen erhalten Sie auf den angegebenen Webseiten und auch auf dem Veranstaltungskalender von [www.maihof-luzern.ch](http://www.maihof-luzern.ch)

### DEZEMBER

4.	09.30	Willkommen! Quartierzmenge	MaiHof	ZML
4.	13.00	Handball	Maihofhalle	BSV
5.	10.00	Zwischenhalt 2. Advent	MaiHof	MH
6.	17.00	Samichlaus	Maihof	SC
7.	17.00	Samichlaus	Maihof	SC
8.	17.00	Samichlaus	Maihof	SC
9.	14.15	Besinnung im Advent für Seniorinnen und Senioren	Kleiner Saal, MaiHof	MH
10.	06.30	Roratefeier	Kirchensaal MaiHof	MH
15.	19.30	Frauen-Adventfeier	Kirchensaal	FM
17.	06.30	Roratefeier	Kirchensaal MaiHof	MH
18.	16.00	Handball	Maihofhalle	BSV
22.	20.00	Nadal Weihnachtstour mit Marie-Louise Werth und Band	Kirchensaal	MH
24.	15.00	Familiengottesdienst (ohne Zertifikat)	Kirchensaal MaiHof	MH
24.	17.00	Familiengottesdienst mit Krippenspiel	Kirchensaal MaiHof	MH
24.	23.00	Mitternachtsgottesdienst Heilig Abend	Kirchensaal MaiHof	MH
25.	10.00	Weihnachtsgottesdienst	Kirchensaal	SKM

### JANUAR

13.		Lagerrückblick Pfadi Seppel		PS
15.		Wölfli + Biber Geburtstagsparty		PS
19.	19.00	Abendisch - Teilete. Anmeldung bis 17.1. an <a href="mailto:abendisch@z-m-l.ch">abendisch@z-m-l.ch</a> oder Tel. 076 - 298 88 04	MaiHof	ZML
21.	09.30	Führung Betagtenzentrum Rosenberg (09.30 - 11.00 Uhr)	Rosenberg	VR

### FEBRUAR

1.	19.30	Märchen und Rituale. Das wiederkehrende Licht begrüßen.	Kirchensaal	FM
2.	10.00	Frauengottesdienst	Kapelle MaiHof	MH
11.	09.30	Führung Betagtenzentrum Rosenberg (09.30 - 11.00 Uhr)	Rosenberg	VR
12.	17.00	Kleinkinderfeier	Kapelle MaiHof	MH
13.	10.00	Zwischenhalt	Kirchensaal MaiHof	MH

### MÄRZ

4.	09.30	Führung Betagtenzentrum Rosenberg (09.30 - 11.00 Uhr)	Rosenberg	VR
17.	19.00	Abendisch - Köstlichkeiten aus Portugal Anmeldung bis 15.3. an <a href="mailto:abendisch@z-m-l.ch">abendisch@z-m-l.ch</a> oder Tel. 076 - 298 88 04	MaiHof	ZML
18.	19.30	Frauen-Tanzfest. Beschwingt zu Oldies und aktuellen Hits	Kirchensaal	FM
31.	19.30	Jahresversammlung frauen maihof	MaiHof, kl. Saal	FM

## WIEDERKEHRENDE ANGEBOTE

Montag	09.00 - 10.00	Turnen für Frauen ab 60 Jahren	MaiHof	MH
Dienstag	14.00 - 15.00	Englisch reden im Maihof	MaiHof	FM
Dienstag	09.30 - 11.00	MaiHof-Treff. Deutsch reden, Tee trinken, Kontakte knüpfen	MaiHof	ZML
Dienstag (14tägig)	19.30 - 21.00	Singen mit allen Sinn. Plauschsingen für Frauen. Leitung: Brigitte Kuster	MaiHof	FM
Dienstag (14tägig)	19.30 - 21.00	Die LibELLEn. Leitung: Brigitte Kuster	MaiHof	FM
Dienstag	12.15	Mittagstisch. Kosten 10.- Erwachsene, 5.- Fr. Kinder, Anmeldung erforderlich	kleiner Saal	MH
Di + Do im im Wechsel	10.00 - 12.00	Krabbel- und Kleinkindertreff Kontakt: Ido Heimann, 076 532 69 96		AFM
Mittwoch	09.00 - 11.00	Deutsch lernen plus - mit Kinderbetreuung	MaiHof	FM
Mittwoch	18.10-19.10	Fit Gymnastik	alte Maihofturnhalle	STV
Mittwoch	13.30 - 15.30	KidsTreff für Kinder der 4. - 6. Klasse	Aktionsraum	OK
Mittwoch	16.00-18.00	Jugendtreff für Jugendliche der Oberstufe	Aktionsraum	OK
Freitag	17.00 - 21.00			
Mittwoch	18.30 - 19.30	Zen-Meditation Information: Barbara Eberli, 041 420 33 06	Kapelle	MH
Donnerstag	18.00 - 19.30	Deutschkurs für Erwachsene	MaiHof	FM
Donnerstag	Nachmittags	Mit Frauen unterwegs (jeden 1. Donnerstag)		MH
Dienstag	09.30 - 11.00	MaiHof-Treff	MaiHof	ZML
Samstag	15.30	Peacefood-Club	Peacefood	PF
Sonntag	10.00	Gottesdienste am 12.12., 19.12., 19.12.21, 2.1., 16.1., 23.1., 30.1., 6.2., 20.2., 6.3., 13.3., 20.3., 27.3.22	MaiHof	MH

## Abkürzungen (Kontakt-Webseiten und - Personen)

AFM	<a href="http://www.aktive-familien-maihof.ch">www.aktive-familien-maihof.ch</a>	QA	<a href="http://www.quartierarbeit.stadtluern.ch">www.quartierarbeit.stadtluern.ch</a>
AK	<a href="http://www.akzent-luzern.ch">www.akzent-luzern.ch</a>	QH	<a href="http://www.qvhochwacht.ch">www.qvhochwacht.ch</a>
BSV	<a href="http://www.borba.ch">www.borba.ch</a>	RB	<a href="http://www.rotsee-badi.ch">www.rotsee-badi.ch</a>
EZ	<a href="http://www.esszimmer.lu">www.esszimmer.lu</a>	RS	<a href="http://www.rotsee.lu">www.rotsee.lu</a>
FM	<a href="mailto:silke.busch@kathluzern.ch">silke.busch@kathluzern.ch</a> , 078 920 46 49	RC	<a href="http://www.ritualchor.ch">www.ritualchor.ch</a>
FNM	<a href="http://forumneuemusikluzern.ch">forumneuemusikluzern.ch</a>	RZ	<a href="http://www.ruderzentrum.ch">www.ruderzentrum.ch</a>
MH	<a href="http://www.kathluzern.ch">www.kathluzern.ch</a>	SC	<a href="http://www.maihof-samichlaus.ch">www.maihof-samichlaus.ch</a>
MK	<a href="http://www.maihofkultur.ch">www.maihofkultur.ch</a>	SKM	<a href="http://www.singkreis-maihof.ch">www.singkreis-maihof.ch</a>
PF	<a href="http://www.peacefood.ch">www.peacefood.ch</a>	STV	<a href="http://www.stvluzern.ch/riegen/fit-gymnastik/">www.stvluzern.ch/riegen/fit-gymnastik/</a>
PS	<a href="http://www.pfadiseppel.ch">www.pfadiseppel.ch</a>	VR	<a href="http://www.vivaluzern.ch">www.vivaluzern.ch</a>
OK	<a href="http://www.okja-luzern.ch">www.okja-luzern.ch</a>	ZML	<a href="http://www.z-m-l.ch">www.z-m-l.ch</a>

Libellenstrasse

## Bauarbeiten an der Libellenstrasse

Bevor mit der geplanten Überbauung der Wohnbaugenossenschaft Luzern (wbg Luzern) begonnen werden kann, müssen in der Libellenstrasse öffentliche Leitungen der Kanalisation und Strassenentwässerungen umgelegt werden.

Dabei werden die bestehenden, teilweise schadhaften Leitungen in der Libellenstrasse vergrössert, um bei Starkregen eine funktionierende Entwässerung zu gewährleisten.

Die Arbeiten werden in einzelnen Etappen ausgeführt, damit der Zugang zu Gebäuden und Liegenschaften gewährleistet ist und die Strasse befahrbar bleibt. Umleitungen und Teilsperren können jedoch nicht ausgeschlossen werden. Für die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmenden werden punktuell Verkehrsdienste im Einsatz sein.

Baustart: 17. Januar 2022  
Bauende: voraussichtlich Oktober 2022



**HIRSLANDEN**  
KLINIK ST. ANNA

**KLINIK ST. ANNA. WO WERNER, 72, IN GUTEN HÄNDEN IST.**

BLICK AUS EINEM PATIENTENZIMMER DER KLINIK ST. ANNA

Das Wiedererwachen von Freiwilligenarbeit im Paradiesgässli

## Brücken aus freien Stücken

Die Angebote des Paradiesgässli nehmen langsam wieder «Vor-Corona-Dimensionen» an. Seit ein paar Monaten kommen wieder regelmässig zwischen 20 und 30 Personen an unser Mittwochsessen mit anschliessendem Nachmittagsprogramm. Wir freuen uns darüber sehr, weil unsere Arbeit somit wieder unmittelbarer wird und uns der zwischenmenschliche Kontakt zu den Familien und insbesondere den Kindern gefehlt hat. Das Paradiesgässli ohne Spielnachmittage und Plauderecke wirkte zeitweilen tatsächlich etwas leer und tristlos.

### Köche oder Köchinnen gesucht

Und noch etwas freut uns ebenso: Dadurch, dass wir unseren Mittagstisch und somit auch die Küche wieder in Betrieb nehmen konnten, ist auch unser Angebot für Freiwilligenarbeit aus dem «Schlaf erwacht». Seit vielen Jahren bietet nämlich das Paradiesgässli, übrigens als einziger Betrieb der Gassenarbeit, regelmässig die Möglichkeit, eine ehrenamtliche Tätigkeit bei uns auszuüben. Eine der wichtigsten Aufgaben, die von unseren Freiwilligen übernommen wird, ist das Kochen. Etwas mehr als eine Handvoll Personen - einige davon pensionierte Berufs-Köchinnen und -Köche - wechseln sich Mittwoch für Mittwoch ab und erhalten im Gegenzug dafür das



Erlebnis, den Betrieb und die Menschen im Paradiesgässli näher kennen zu lernen.

Neben dieser wichtigen Tätigkeit, hat das Paradiesgässli auch immer wieder freiwillige Mitarbeitende, die Ämter wie Hausaufgabenhilfe, Fahrdienste, Reparaturarbeiten von Kinderspielzeug, Kleidersortierung und Kocheinsätze in den zweimal im Jahr stattfindenden Lagern übernehmen. Ohne diese Menschen, das soll hier gesagt sein, könnten wir das breite Angebot des Paradiesgässli nicht so lückenlos aufrechterhalten.

Es ist nicht selbstverständlich und sehr schön, dass es Menschen gibt, die ein Engagement auf freiwilliger Basis für einen Betrieb wie das Paradiesgässli und damit auch die Gassenarbeit eingehen. Ihnen gebührt ein grosses Dankeschön!

Das Stichwort «Freiwilligkeit» schlägt sinnbildlich eine Brücke zu allen Angeboten der Gassenarbeit, denn auch für unsere Klienten und Klientinnen sind diese freiwillig. Ins Paradiesgässli kommt man nicht, weil man muss, sondern weil man sich hier Unterstützung, Verständnis und gewiss auch heitere Momente erhofft und dies zu

Recht, wie wir, die Mitarbeitenden des Paradiesgässli, gerne bekennen.

Roger Lütolf für das Team Paradiesgässli

*Das Paradiesgässli ist eine freiwillige Anlaufstelle für Familien, die von Sucht und Armut betroffen sind. Ziel des Angebots ist, die Familiensituation zu stabilisieren, das soziale Umfeld zu fördern und den Zugang zu anderen Fachstellen zu ermöglichen, um die Lebensqualität von Eltern und Kindern zu verbessern.*

*Ehrenamtliche Tätigkeit: haben Sie Interesse ab und zu mittwochs für unsere Klienten und Klientinnen zu kochen? Wenn ja, dann melden Sie sich bei Heidi Schaller im Paradiesgässli auf 041 252 26 60.*

*Die Voraussetzungen sind: Erfahrung im Kochen für grössere Gruppen, gute selbstorganisatorische Fähigkeiten, Interesse für die Institution Paradiesgässli und Offenheit gegenüber anderen Lebenswelten.*

**Podologie-Praxis Maihof**

**Edith Dürrenberger**  
Dipl. Podologin HF  
Maihofstrasse 1  
6004 Luzern  
Tel. 041 420 85 20

www.podologie-duerrenberger.ch

Das Team der Podologie-Praxis Maihof nimmt Ihre telefonische Anmeldung gerne entgegen.

Schweizerisches Rotes Kreuz

## Grosse Auswahl an Rotkreuz-Hilfsmitteln im Maihof

Nach einem Unfall, einer Erkrankung oder mit zunehmendem Alter ist bei einigen Menschen die Mobilität vorübergehend oder langfristig eingeschränkt. Es gibt zahlreiche Hilfsmittel für den täglichen Gebrauch, die das Leben erleichtern. Ein Rollator – beispielsweise – gibt Sicherheit beim Spaziergang oder Einkauf. Mit einer Greifzange hat man die Dinge wieder selber im Griff.

Das Rote Kreuz Kanton Luzern bietet ein breites Sortiment in unmittelbarer Nähe.

### Vielseitiges Angebot und Rundumservice

Das SRK Kanton Luzern vermietet und verkauft an der Maihofstrasse 95c zeitgemässe Hilfsmittel für Erwachsene und Kinder. Die gängigsten Produkte sind Bettbügel, Gehhilfen, Greifzangen, Krücken, Nachtstühle, Rollstühle, Rollatoren, Rutschbretter, Urinflaschen oder WC-Aufsätze. Die Preise für Miete, Kauf oder Miet-Kauf



In unserem Quartier findet man beim Roten Kreuz viele Hilfsmittel

sind interessant. Zudem wird eine gute Beratung geboten, und bei Bedarf werden die Hilfsmittel auch zu Hause installiert.

**Kontakt:**  
Rotes Kreuz Kanton Luzern, Maihofstrasse 95c, 041 418 74 66  
hilfsmittel@srk-luzern.ch





**Öffnungszeiten**  
Montag bis Donnerstag 8.00 bis 19.00 Uhr  
Freitag 8.00 bis 20.00 Uhr  
Samstag 8.00 bis 17.00 Uhr

**Migros Schlossberg**  
Friedentalstrasse 6, 6004 Luzern  
Tel. 041 422 45 20  
www.migros-luzern.ch

www.facebook.com/migros.schlossberg.luzern  
@migros-luzern

**PickMup**  
**DHL** **DIE POST**

Sybille Jost, Filialeiterin

Herzlich willkommen  
in der Migros  
Schlossberg Luzern

**MIGROS**  
SCHLOSSBERG LUZERN

Schlossberg

## Langes Warten an der Ampel

Die Hochwacht-Post hatte im Frühling auf die oft sehr langen Wartezeiten für Fussgängerinnen und Fussgänger am Schlossberg hingewiesen und viel Zuspruch aus der Leserschaft erhalten. Dass die Warterei zum Teil oft lange dauert, wird nun vom Tiefbauamt bestätigt – aber ändern daran wird sich aufgrund bestehender Zwänge nichts.

Hier die Antwort von Thomas Karer vom Tiefbauamt: «Wir haben die Situation analysiert und festgestellt, dass mit dem heutigen Verkehrsaufkommen bei den Schaltzeiten kein Handlungsspielraum mehr besteht. Der Knoten Schlossberg ist mit seiner Ausdehnung und den vielen, teilweise gegensätzlichen Anforderungen für die Verkehrssteuerung sehr komplex.

Die Steuerung der Lichtsignalanlage ist dahingehend optimiert, dass die Busse ohne Halt die Anlage passieren können bzw. bis in die jeweilige Haltestelle fahren können. Dies hat zur Folge, dass bei einem ÖV-Eingriff die zum ÖV feindlichen Spuren (zum Beispiel Fussgänger) lange Wartezeiten hinnehmen müssen. Wir möchten aber auch darauf hinweisen, dass wir an einigen Stellen vor längerer Zeit bereits Optimierungen vorgenommen haben. So hat etwa der Fussgängerübergang Schulhaus-Bäckerei eine



längere Grünzeit, als dies die Norm vorsieht. Damit kommen wir dem Bedürfnis der Schulkinder entgegen. Wir möchten auch darauf hinweisen, dass für das Queren der Fussgängerstreifens die Grün- und Gelbzeit zur Verfügung steht.

Mit dem «Gesamtverkehrskonzept Agglomerationszentrum Luzern» (GVK) soll der Autoverkehr um 5 Prozent reduziert werden. So wird zum Beispiel die Sedelstrasse stadteinwärts dosiert und dadurch der Zufluss auf den Schlossberg begrenzt. Das GVK soll Anfang 2022 in Betrieb genom-

men werden. Damit sollen unter anderem auch wieder Handlungsspielräume für Optimierungen entstehen.

Hans Graber, Redaktor Hochwacht Post

Nadal Weihnachtstour

## Marie Louise Werth und Band



Die Weihnachtstournee «NADAL» verspricht ein Erlebnis von besonderem Flair – die ideale Gelegenheit, um der aufkommenden Hektik der Vorweihnachtszeit für ein paar Stunden zu entfliehen und sich auf das zu besinnen, was Weihnachten wirklich sein soll: Ein Fest der Liebe und der Freude sowie die Zeit der grossen Emotionen und natürlich, der guten Musik.

Die Sängerin Marie Louise Werth vermag seit über 30 Jahren mit ihrer Musik und ihrer warmen und unverkenn-

baren Stimme zu begeistern. Parallel zur Gesangsgruppe Furbaz, startet Marie Louise Werth 1992 in der Sendung Benissimo ihre Sololaufbahn. Seither ist sie mit diversen Soloprojekten und ihrer Band in variablen Live-Formationen sehr erfolgreich unterwegs.

Mittwoch, 22. Dezember 2021, 20.00 Uhr im Kirchensaal Maihof

www.kathluzern.ch

Tüftelwerk

## Tüfteln und Werken



Das Tüftelwerk und die offene Werkstatt stehen Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen zur Verfügung. Das Tüftelwerk ist an der Unterlachenstrasse 5 in Luzern. Das Tüftelwerk und die Werkstatt sind Angebote der Albert Koechlin Stiftung.

### Tüfteln für Kinder und Jugendliche

Die Freizeit-Universalwerkstatt ermöglicht Jugendlichen und Kindern ab 9 Jahren das freie Tüfteln, die selbstbestimmte und selbstständige Umsetzung ihrer eigenen Ideen und Projekte mit unterschiedlichsten Materialien wie Holz, Metall, Papier, Textilien oder in den Bereichen Chemie und Elektronik.

Kinder und Jugendliche lernen am obligatorischen Einführungsbesuch die wichtigsten Regeln, die Werkstatt sowie den Umgang mit Maschinen und Werkzeugen kennen. Einschreiben kann man sich immer während den Öffnungszeiten (MI & SA 14-18 Uhr) persönlich vor Ort im Tüftelwerk. Der Einführungsbesuch dauert ca eine Stunde und kostet einmalig Fr. 20.-, inkl. Registrierung. Nach der Einführung ist das Tüftelwerk für Kinder - bis auf das verbrauchte Material - kostenlos.

### Offene Werkstatt für Erwachsene

In der Werkstatt wird Platz sowie fachlicher Rat für kreative und eigensinnige Projekte geboten. Erfahrene Betreuer unterstützen die Vorhaben und erklären die verschiedenen Maschinen. Im Werkbereich findet man Maschinen, Werkzeuge und Verbrauchsmaterial in den Bereichen Holz- Metall-Elektronik- Kunststoff- und Textilbearbeitung sowie Platz zum Modellieren, Malen und Reparieren.

### Flicken

Der Stuhl wackelt, das ferngesteuerte Auto fährt nicht mehr, der Toaster heizt nicht mehr, aus dem Föhn kommt nur noch kalte Luft? Kein Problem, ehrenamtliche Reparaturoxperten stehen mit Rat und Tat beiseite, damit man defekte Geräte, Möbel, Spielzeuge etc. wieder instandstellen kann (Computer & Handys können nicht repariert werden). Es werden auch immer wieder Reparaturoxpertinnen und -experten gesucht. Diese stehen ehrenamtlich zur Verfügung um beim Flickern zu helfen.

[www.tueftelwerk.ch](http://www.tueftelwerk.ch)

Endlich  
gutes  
Klima  
zu Hause.

gut  
beraten  
besser  
heizen

Wohlige Wärme und neue Energien im Haus: Wir bieten gesamtlichen Service und effiziente Heizungssysteme für Ihr Gebäude, ob klein oder gross. [endag.ch](http://endag.ch)

End AG Sanitär Heizung Luzern



Quartierkonferenz

## Anerkennungspreis Quartierleben

Am 26. Oktober fand die Quartierkonferenz im Maihofsaal statt. Dabei wurde der Anerkennungspreis Quartierleben vergeben und über die Fachstelle QUIN (Quartiere und Integration) informiert. Die Dienstabteilung Quartiere und Integration setzt sich für ein respektvolles Zusammenleben im öffentlichen Raum und eine hohe Lebensqualität in den Quartieren ein. In der Dienstabteilung sind die Quartierarbeit und -Entwicklung, die Integrationsförderung und das Team Sicherheit Intervention Prävention (SIP) vereint.

### Dialog Luzern

Seit März 2021 ist die Webseite [www.dialogluzern.ch](http://www.dialogluzern.ch) aufgeschaltet. Die neue Plattform steht vordergründig Vereinen und zivilgesellschaftlichen Organisationen offen. Weiter sollen unter anderem Bildungseinrichtungen, Einrichtungen aus Kunst- und Kulturwirtschaft, Luzerner Kirchen, Bibliotheken der Stadt und die Stadtverwaltung die Möglichkeit erhalten, auf Dialog Luzern Inhalte hochzuladen sowie partizipative Prozesse anzustossen und durchzuführen. Auch der Quartierverein Maihof ist auf der Seite vertreten.

### Weiterbildung

QUIN hat Weiterbildungen für Vereine angeboten (Mitglieder gewinnen für den Verein, Medienarbeit ganz einfach). Weitere Angebote sind geplant.

### Pop ups

Pop-up-Parks bieten die Chance, den öffentlichen Raum aktiv mitzugestalten und einen saisonalen Belebungs- punkt im Wohn- und Quartierumfeld einzurichten. Wichtig ist, dass die Bewohnerinnen und Bewohner selber aktiv werden und anschliessend die Pop ups betreuen. Für 2022 können Projekte eingegeben werden (ab Januar steht das entsprechende Formular online zur Verfügung). Für Materialkosten können Beiträge gesprochen werden. Die Stadt ist auch behilflich beim Bewilligungsverfahren.



### And the winner is ....

Die vier folgenden Quartierprojekte wurden für den Anerkennungspreis nominiert.

- Seed of change
- Buvette Würzenbach
- Littautrail
- Pflanzenaustauschbörse Wesemlin

Gewonnen hat den Anerkennungspreis „seed of change“. Den beiden Initianten Matthias Leutwyler und Andreas Müller überreichte Stadtrat Martin Merki einen Check von CHF 5'000.00.

Die beiden Familienväter leben im Babel-Quartier und organisierten verschiedene Aktivitäten u.a. im Damm-

gärtli. Sie bemalten dort mit Kindern und Erwachsenen den Löwenwagen und die Rutschbahn. Die Dammwand wurde ebenfalls mit Farbe versehen. Ziel der beiden ist, dass das Quartier weniger anonym ist. Dabei sind Kinder oft Türöffner für Beziehungen. Man gestaltet mit ihnen gemeinsam und so lernen sich auch die Eltern kennen. Diese und andere Bewohnerinnen und Bewohner haben sich jetzt in einer Whatsapp Gruppe zusammen gefunden. Es wird ausgetauscht, spontan ein Grillabend organisiert usw.

[www.stadtluzern.ch](http://www.stadtluzern.ch)  
[www.dialogluzern.ch](http://www.dialogluzern.ch)

## kurz & bündig

### Hilfe für Strafgefangene

Der Hilfs- und Solidaritätsfonds für Strafgefangene und Straftentlassene wurde im Jahr 1981 von den drei Luzerner Landeskirchen mit Unterstützung durch die erste Weihnachtsaktion (im Jahre 1979) des damaligen «Vaterland» (heute Neue Luzerner Zeitung) errichtet. Die gemeinnützi-



ge Stiftung hat sich zum Ziel gesetzt, Überbrückungshilfe für Strafgefangene und deren Angehörigen während der Haft zu leisten sowie Straftentlassene bei der Wiedereingliederung in die Gesellschaft zu unterstützen.

Ein weiteres sehr wichtiges Anliegen ist die Information und Aufklärung der Gesellschaft mit dem Ziel, Vorurteile gegenüber mit dem Gesetz in Konflikt geratenen Menschen abzubauen. Gesuche können schriftlich eingereicht werden an den Hilfs- und Solidaritätsfonds für Strafgefangene und Straftentlassene Kanton Luzern, Schlossstrasse 4, 6005 Luzern, ma.christen@bluewin.ch.

Das Stiftungskapital wird durch Beiträge der Kirchen, Kollekten und Spenden durch Private geüfnet. So besteht weiterhin die Möglichkeit, im Kanton Luzern Zeugnis für lebendige Kirchen im Dienste der Schwächeren unserer Gesellschaft abzulegen.

Gespendet werden kann auf das Konto IBAN: CH96 8120 3000 0065 9625 7, BIC: RAIFCH22C03, zugunsten des Hilfs- und Solidaritätsfonds für Strafgefangene und Straftentlassene Kanton Luzern.

## Testen Sie unverbindlich und kostenlos die neuesten Hörgerätemodelle.

Hörzentrum Schweiz – Ihrem Gehör zuliebe.

Wir nehmen uns die Zeit, die Sie benötigen.



Maihofstrasse 95A, 6006 Luzern  
041 420 71 91, hzs.ch



## FARBTON GMBH

BERATUNG | GESTALTUNG | MALERHANDWERK MIT NATURFARBEN



KONTAKT@FARBTON.SWISS  
WWW.FARBTON.SWISS

FRIEDA GYSIN  
6010 KRIENS



Ihre öffentliche Spitex in Luzern –  
365 Tage und Nächte im Jahr  
für Sie da!

041 429 30 70

Weitere Informationen:  
spitex-luzern.ch

Spektakulum

## Aktuelles Programm

Verschiedene Märchen stehen im Dezember auf dem Programm des Spektakulum an der Steinenstrasse 2 in Luzern.

„Wie die Geige in die Welt kam“ ein Zigeunermärchen aus Ungarn sowie „die Legende der Pferdekopfgeige“ aus der Mongolei. Es spielt Dunjascha begleitet vom Musiker Bruno Amstad am Fr 10.12., Sa 11.12. jeweils um 19.00 Uhr und am So 12.12. um 16.00 Uhr

Dann wird ein Weihnachtsspiel aufgeführt und zwar „das Weihnachtsspiel nach Lukas“ - ein Märchen der Wintersonnenwende der Korjaken in Sibirien am Fr 17.12., Sa 18.12., Do 23.12. jeweils um 19 Uhr und So 19.12. um 16 Uhr

www.spektakulum.ch



## IMPRESSUM

Herausgeberin:  
Quartierverein Maihof Luzern  
www.maihof-luzern.ch

Auflage:  
2'400 Exemplare

Redaktion + Inserate:  
Marianne Achermann  
mai Hofquartierzeitung@gmail.com

Druck:  
Ley Druck Luzern

Zustellung:  
Pfadi Seppl

Ausgabe Nr. 170, 2021/4

Nächste Nummer:  
Redaktionsschluss 10.3.2022  
Erscheint am 26.3.2022

## compasshubelmatt

Raum für Kinder + Jugendliche

### Wer wird meine neue Pflegefamilie?

«Ich lebe auf einer Wohngruppe von Compass Hubelmatt und würde mich freuen, Wochenenden und Ferien in einer Familie zu verbringen.»

### Compass Hubelmatt

Ob Entlastungsaufenthalte für Schulferien und Wochenenden, Dauerplatzierungen oder befristete Aufenthalte – wir unterstützen, begleiten und schulen Pflegefamilien in ihrer Tätigkeit und entschädigen sie für diese anspruchsvolle Aufgabe finanziell.

Maya Würsch, Leiterin Fachstelle  
Pflegeplatzierungen beantwortet  
gerne Ihre Fragen.

Kontakt: T 041 317 30 40/47  
maya.wuersch@compass-hubelmatt.ch  
www.compass-hubelmatt.ch

## Probleme mit der Stadtverwaltung?

Wir helfen Ihnen –  
neutral, kostenlos,  
vertraulich

Ombudsstelle  
Stadt Luzern

Hirschengraben 31  
6003 Luzern  
Tel. 041 241 04 44  
www.ombudsstelle-stadt-luzern.ch  
Termine nach Vereinbarung



## Quartierverein

Werden Sie Mitglied und unterstützen sie deren Arbeit!

Einzelmitgliedschaft CHF 25.00  
Familien CHF 40.00

Luzerner Kantonalbank, 6002 Luzern,  
PC 60-41-2, IBAN 16 0077  
8010 6032 9200 2

Aktive Familien Maihof

## Kleiderbörse und Flohmarkt

Am 30. Oktober fand im Kirchensaal Maihof die Kinderkleiderbörse statt. Am Flohmarkt fanden Spielsachen

und Kleider neue Besitzerinnen und Besitzer. Hast du es verpasst? Kein Problem. Die Daten der nächsten Bör-

sen findest du schon bald auf [www.aktive-familien-maihof.ch](http://www.aktive-familien-maihof.ch)



## Erneuerbare Energien im Fokus



Beratung, Planung, Installation und Service – alles aus einer Hand.

**BE | NETZ**  
Bau und Energie

BE Netz AG | Luzernerstrasse 131 | 6014 Luzern  
041 319 00 00 | [info@benetz.ch](mailto:info@benetz.ch) | [www.benetz.ch](http://www.benetz.ch)